

**Додаткова угода №1
до Договору № 4467 від 18.09.2018**

м. Київ

«01» жовтня 2018 року

Комунальне підприємство «Головний інформаційно-обчислювальний центр» (надалі за текстом – «Замовник», також в частині послуг з надання ліцензії – «Ліцензіат»), в особі директора **Козубського Віталія Миколайовича**, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та

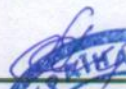
Товариство з обмеженою відповідальністю «ГЕРЦ», (надалі за текстом – «Виконавець», також в частині послуг з надання ліцензії – «Ліцензіар»), в особі Генерального директора **Петкогло Анатолія Миколайовича**, який діє на підставі Статуту, надалі за текстом разом іменовані – «Сторони», а кожен окремо – «Сторона», з метою виправлення описки Ліцензіара, уклали цю Додаткову угоду №1 від «01» жовтня 2018 року (надалі за текстом – «Додаткова угода») до Договору № 4467 від 18.09.2018 року (надалі за текстом – «Додаткова угода») про наступне:

1. Враховуючи наявність у Ліцензіара зареєстрованого авторського найменування об'єкта інтелектуальної власності, дозвіл на використання якого передається Ліцензіату за Договором, Сторони дійшли згоди на внесення відповідних змін до наступних пунктів Договору, не змінюючи, при цьому, предмет та інші істотні умови Договору:

- 1.1. пункт 2) розділу «ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ» Договору викласти в наступній редакції:
«виключне право – майнове право Ліцензіара, який має щодо твору – Комп'ютерної програми «ГЕРЦ. Е-КВИТОК» авторське право, на використання цього об'єкта авторського права лише Ліцензіаром і на видачу лише Ліцензіаром дозволу чи заборону його використання іншим особам у межах строку, встановленого відповідним ліцензійним договором (ліцензіями), у тому числі цим Договором»;
- 1.2. пункт 3) розділу «ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ» Договору викласти в наступній редакції:
«відтворення – запис (установка, інсталяція, розгортання) примірника Комп'ютерної програми «ГЕРЦ. Е-КВИТОК» в електронній формі на комп'ютері для тимчасового зберігання в електронній (цифровій) формі, яку може зчитувати комп'ютер, а також запуск і функціональне використання примірника Комп'ютерної програми «ГЕРЦ. Е-КВИТОК» відповідно до умов цього Договору»;
- 1.3. пункт 4) розділу «ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ» Договору викласти в наступній редакції:
«комп'ютерна програма «ГЕРЦ. Е-КВИТОК» (далі також – «Ліцензійне програмне забезпечення», «Твір», «Комп'ютерна програма», «Об'єкт права інтелектуальної власності», «Об'єкт інтелектуальної власності» чи «Об'єкт авторського права», «Система») – спеціалізоване програмне забезпечення з авторською назвою Ліцензіара «ГЕРЦ. Е-КВИТОК», набір інструкцій у вигляді слів, цифр, кодів, схем, символів чи у будь-якому іншому вигляді, виражених у формі, придатній для зчитування комп'ютером, які приводять його у дію для досягнення певної мети або результату (прикладна програма, виражена у вихідному або об'єктному кодах)»;
- 1.4. пункт 10) розділу «ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ» Договору викласти в наступній редакції:
«функціональне призначення Комп'ютерної програми «ГЕРЦ. Е-КВИТОК» (далі також – «Функціональне призначення Комп'ютерної програми») – інформаційно-технологічне забезпечення процесів, які використовуються для: впровадження (запровадження) та супроводження автоматизованої системи обліку оплати проїзду в міському пасажирському транспорті міста Києва незалежно від форм власності, в тому числі здійснення обліку наданих транспортних послуг за допомогою електронного квитка, справляння плати за транспортні послуги, що надаються та оплачуються з використанням автоматизованої системи обліку оплати проїзду в міському пасажирському транспорті міста Києва незалежно від форм власності. Комп'ютерна програма «ГЕРЦ. Е-КВИТОК» буде використовуватися Замовником для потреб автоматизованої системи обліку оплати проїзду в міському пасажирському транспорті міста Києва незалежно від форм власності»;

- 1.5. пункт 4.15. розділу 4. «СТРОКИ І ПОРЯДОК НАДАННЯ ПОСЛУГ. ПОРЯДОК ПОСТАЧАННЯ ТВОРУ» Договору викласти в наступній редакції: «Передача примірника Твору оформляється актом передання-прийняття примірника Твору (далі також – «Акт передання-прийняття примірника Комп'ютерної програми «ГЕРЦ. Е-КВИТОК» , підписаного Сторонами, який з моменту підписання складатиме невід'ємну частину Договору».
2. Інші умови Договору залишаються без змін та Сторони підтверджують свої обов'язки по ним.
3. Додаткова угода набирає чинності з моменту її підписання уповноваженими представниками Сторін і є невід'ємною частиною Договору.
4. Додаткова угода складена у 2 (двох) оригінальних примірниках, українською мовою, що мають однакову юридичну силу, по одному для кожної із Сторін.

5. МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ, РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН

Замовник (Ліцензіат)	Виконавець (Ліцензіар)
Комунальне підприємство «Головний інформаційно-обчислювальний центр» 02192, м. Київ, вул. Космічна, 12-А тел.: (044) 238-80-05, факс (044) 238-80-50 п/р: 26000212003422 в ПАТ «Укргазбанк» код банку: 040137526538 код ЄДРПОУ: 04013755 Свідоцтво пл. ПДВ № 100093243 ІПН: 040137526538 Директор  Козубський В.М.	Товариство з обмеженою відповідальністю «ГЕРЦ» 65014, м. Одеса, вул. Єврейська, 2 А тел.: (0482) 30-00-33 п/р: 26009300718973 в Філії - Одеське обласне управління АТ «Ощадбанк» код банку: 328845 код ЄДРПОУ: 30587514 ІПН: 305875115424 Генеральний директор  Петкогло А.М.

